

y 21 folletos, algunas aparecidas pocos años después de la guerra e incluidas en este libro para no dejar incompleto el análisis de la *Colección del Fraile*.

Se trata de una obra, bien presentada, elaborada con cuidado y rigor, y muy útil para todo aquel interesado en la poesía de tipo popular y culto en el ámbito del proceso de gestación del romanticismo español, así como de la influencia que pudo tener la Guerra de Independencia en las manifestaciones literarias de la época. (A. González)

PETER BOYD-BOWMAN, *Léxico hispanoamericano del siglo xx*. Hispanic Seminary of Medieval Studies, Madison, 1994; xxv + 25 microfichas.

Se trata de la quinta entrega de este impresionante trabajo caracterizador de la evolución léxica americana. Alcanza así el *Léxico hispanoamericano* un total de más de 22 000 páginas (sólo esta entrega consta de 7 356 más apéndices), con unas 550 000 citas. Por demás está alabar la documentación, que llega con el tomo ahora comentado a 1993, completando la perspectiva de este *corpus* interpretable sincrónica y diacrónicamente. No se ofrecen ni definiciones ni comentarios lingüísticos, sino que los usos geográficos y temporales se resaltan a través de citas. Contamos en la lista de fuentes 115 entradas (quizá alguna menos, por dobles en la abreviatura, como en *EP* y *País* por *El País*. Diario de Cali, Colombia). La lista de fuentes revela materiales muy diversos, que van del *Testamento del Paisa* de Agustín Jaramillo Londoño a las "Diferencias entre los sexos en el español americano" de Rodney Williamson (*ALM*, 22, 1984), pasando por los materiales para estudiar el habla culta de varias ciudades o por la *Picardía mexicana* de A. Jiménez. Claro está que buena parte del éxito dependerá de lo apropiado o no de las fuentes seleccionadas. Por cierto que resulta paradójico para toda obra valiosa que ha invertido grandes recursos humanos, temporales y económicos, pensar que nuevos avances técnicos permiten aumentar su *corpus* de fuentes y citas prácticamente hasta el infinito. Pero la utilidad del material que aquí se ofrece es muy grande y así lo esboza ya el propio Boyd-Bowman en su introducción (pp. xvi ss), al hacer algunas observaciones sobre indigenismos, anglicismos, neologismos, derivación, el estilo periodístico, las citas de interés sociológico, los dialectalismos o el cambio de género como recurso derivativo. (P. Martín Butragueño)